

COUR SUPÉRIEURE

(Action collective)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No: 500-06-001088-208

DATE: 2 juin 2021

SOUS LA PRÉSIDENTE DE : L'HONORABLE PIERRE-C. GAGNON, J.C.S.

LESLIE HAND

Demandeur

c.

DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC.

et

DENSO SALES CANADA, INC.

et

TOYOTA CANADA INC.

et

HONDA CANADA INC.

et

SUBARU CANADA, INC.

Défenderesses

**JUGEMENT SUR UNE DEMANDE ADDITIONNELLE DE LA DÉFENDERESSE
SUBARU CANADA INC. DE PRODUIRE UNE PREUVE APPROPRIÉE**

[1] L'audition de la demande d'autorisation est, depuis le 10 février 2021, fixée aux 7 et 8 juillet 2021.

[2] Par demande du 1^{er} juin 2021, Subaru Canada inc. sollicite l'autorisation de produire un document additionnel, la pièce SC-5.1.

[3] Cette pièce SC-5.1 constitue la mise à jour (pour le premier trimestre de 2021) de la pièce SC-5, dont la production a déjà été autorisée.

[4] Cette pièce SC-5.1 est devenue disponible récemment et ne l'était pas en date du 29 janvier 2021, échéance fixée pour les demandes de cette nature.

[5] Aussi, Subaru Canada inc. anticipe qu'une mise à jour analogue sera bientôt disponible quant au deuxième trimestre de 2021 et désire pouvoir la produire au plus tard le 7 juillet 2021, ce qui constituerait la pièce SC-5.2.

[6] Les avocats en demande déclarent ne pas objecter à la production des pièces SC-5.1 et SC-5.2.

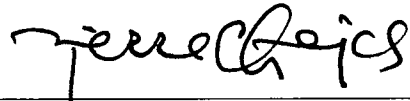
[7] Les avocats de part et d'autre assurent que l'admission des pièces SC-5.1 et SC-5.2 ne met nullement en péril la tenue de l'audience des 7 et 8 juillet 2021.

POUR CES MOTIFS, LE TRIBUNAL :

[8] **AUTORISE** la production de la pièce SC-5.1, réputée versée au dossier;

[9] **AUTORISE** la production de la pièce SC-5.2 à la condition de la dénoncer au plus tard le 7 juillet 2021.

[10] **FRAIS DE JUSTICE** à suivre.



PIERRE-C. GAGNON, j.c.s.

Me Jeff Orenstein
Me Andrea Grass
CONSUMER LAW GROUP INC.
Procureurs pour le demandeur

Me Nick Rodrigo
DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG
Procureurs pour les défenderesses Denso International
America Inc., et Denso Sales Canada Inc.

Me Sidney Elbaz
Me Yassin Gagnon-Djalo
McMILLAN
Procureurs pour la défenderesse Honda Canada inc.

Me Guillaume Boudreau-Simard
STIKEMAN ELLIOTT
Procureurs pour la défenderesse Toyota Canada inc.

Me Emmanuelle Rolland
AUDREN ROLLAND
Procureurs pour la défenderesse Subaru Canada, inc.

Date de l'audience : Sur échange de courriels